Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande

Band: 79 (1953)

Heft: 22

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ORGANISATION ET FORMATION PROFESSIONNELLES

Groupe S. I. A. des ingénieurs de l'industrie

En donnant ici même [1] le compte rendu de l'Assemblée générale de la S.I.A., réunie récemment à Locarno, nous avons signalé à nos lecteurs la création du *Groupe des ingénieurs de l'industrie.*

Ce groupe tiendra sa première assemblée générale et journée d'étude le 14 novembre 1953, au Casino de Berne, avec le programme suivant :

10 h. Ouverture de la journée d'étude par le président de la Commission pour l'ingénieur dans l'industrie.

10 h. 15 - 11 h. Conférence de M. E. Choisy, président central de la S.I.A. : *Les résultats du Congrès de Rome de la FIANI, consacré au thème de la préparation de l'ingénieur à son rôle dans la société.*

11 h. - 12 h. Première assemblée générale du groupe :
a) Questions d'organisation ;
b) Nomination du comité ;
c) Nomination du président ;
d) Mise au point du programme de travail ;
e) Divers.

12 h. 15 Déjeuner en commun au Casino.

14 h. - 14 h. 15 Conférence de M. E. Schmidt, professeur à l'Ecole polytechnique fédérale : *Der Schweizer Ingenieur und die Produktivitätsbewegung.*

15 h. - 15 h. 45 Conférence de M. C. Seippel, ingénieur, directeur de la S.A. Brown, Boveri & Co. : *Was erwartet die Industrie vom Ingenieur.*

15 h. 45 Discussion des thèmes des conférences.

16 h. 30 Clôture.

Cette première journée d'étude est ouverte non seulement aux ingénieurs S.I.A., mais à tous les ingénieurs de formation universitaire qui s'intéressent aux problèmes inscrits au programme d'activité de ce nouveau groupe de la *Société suisse des ingénieurs et des architectes*, dont les tâches sont précisées comme suit à son règlement :

1. Maintenir et développer le prestige professionnel de ses membres :
a) en favorisant la formation des ingénieurs de l'industrie pendant et après les études ;
b) en développant les relations entre ingénieurs occupant des positions différentes dans les entreprises ;
c) en s'occupant des questions relatives à l'augmentation de la productivité des entreprises.
2. Défendre les intérêts de ses membres.
3. Entreprendre des études et faire paraître des publications sur des questions professionnelles et sociales ainsi que sur des problèmes économiques.
4. Organiser des cours et des réunions pour l'examen de questions entrant dans son champ d'activité.

Les ingénieurs S.I.A. de toutes les positions sociales, employeurs aussi bien qu'employés, auront la possibilité, conformément à la tradition S.I.A., d'y confronter leurs points de vue et de chercher, en commun, des solutions saines et équitables aux problèmes professionnels, sociaux et économiques qui les préoccupent. Ils pourront également entreprendre l'étude de questions d'intérêt général, dans le but de renseigner et conseiller les ingénieurs d'industrie, de faire entendre, si nécessaire, leur avis et de défendre leurs légitimes intérêts.

La fondation de ce groupe répond aux aspirations de nombreux membres de la S.I.A. Elle permettra de coordonner les efforts des groupes d'études existant déjà dans quelques sections, d'en créer de nouveaux et d'étendre le champ d'activité de la S.I.A. et de ses sections.

Le groupe espère d'autre part que son activité intéressera les trop nombreux ingénieurs mécaniciens et électriciens restés en dehors de la S.I.A. et les engagera à joindre leurs efforts aux siens pour le développement de notre belle profession.

Nos lecteurs que cette action intéresserait pourront obtenir auprès du Secrétariat de la S.I.A., Beethovenstrasse 1, Zurich, tous renseignements utiles, notamment le programme détaillé d'activité du groupe ainsi que toutes précisions sur les modalités d'inscription comme membre.

Cette documentation sera à disposition également à la première assemblée, à Berne, le 14 novembre.

[1] Voir *Bulletin technique* du 3 octobre 1953, p. 418.

LES CONGRÈS

Congrès de la construction métallique

Zurich, 7 novembre 1953

Ce congrès, organisé par l'*Union des constructeurs suisses de ponts et charpentes métalliques*, aura lieu le 7 novembre, dès 10 h. 30, à l'Ecole polytechnique fédérale.

Le thème général des conférences est le suivant : *L'utilisation de l'acier dans les constructions, expériences et suggestions.*

Au programme, conférences de MM. Prof. Dr F. Stüssi, E. Geilinger, Dr A. V. Blom, P. Suter, R. Wartmann, Dr C.-F. Kollbrunner, L. Marguerat.

Inscriptions et renseignements auprès du V.S.B., Postfach 131, Zurich 34.

Commission internationale des irrigations et du drainage

Deuxième congrès, Alger, 12-17 avril 1954

Les questions portées à l'ordre du jour des délibérations de ce congrès sont les suivantes :

Question n° 3. — Le problème de la revanche dans les canaux d'irrigation (canaux principaux, canaux secondaires et de dérivation), canaux de drainage, berges, digues latérales et réservoirs, d'un point de vue théorique, pratique et économique.

Question n° 4. — Le comportement de la nappe phréatique en présence d'un réseau d'irrigation et (ou) de drainage.

Question n° 5. — L'entretien des canaux d'irrigation et de drainage, principalement en ce qui concerne la lutte contre les herbes.

Question n° 6. — L'eau souterraine : son emploi pour l'irrigation, le débit par unité de surface pouvant être utilisé, la recharge artificielle et l'utilisation planifiée des réservoirs souterrains.

Les bulletins d'inscription au congrès doivent parvenir pour le 15 novembre 1953, en ce qui concerne la Suisse, au président du Comité national : M. *E. K. Gruner*, 7, Nauenstrasse, Bâle. C'est à cette adresse que l'on obtiendra en outre tous renseignements concernant le congrès et les excursions organisées à son issue en Algérie, au Maroc, en Tunisie et en France.

Réunion internationale des laboratoires d'essais et de recherches sur les matériaux et les constructions (R. I. L. E. M.)

11-17 janvier 1954

Le dernier comité de la Rilem auquel participaient les directeurs de laboratoires d'essais de matériaux de quinze pays a décidé d'organiser un colloque international à Paris. Le sujet en est les essais non destructifs du béton. Sont invités les spécialistes de tous pays ayant acquis une expérience de ces méthodes d'essais et toutes personnes intéressées. Une documentation microfilmée sera fournie aux participants. Ce colloque se tiendra à Paris, aux Laboratoires du bâtiment et des travaux publics, 12, rue Brancion, dans la semaine du 11 au 17 janvier (la date sera précisée prochainement). Deux jours seront consacrés aux exposés et le troisième jour aux discussions et aux conclusions.

Le programme du symposium est le suivant :

Essais non destructifs du béton

A. *Essais soniques.* — 1. Détermination des vitesses de propagation des ébranlements longitudinaux, transversaux, ondes de Rayleigh, amortissement : *a*) sur éprouvettes ; *b*) en œuvre. 2. Utilisation des mesures de vitesse pour la détection des défauts, fissures, singularités, reprises, variations de composition et de teneur en eau, etc. 3. Relations entre vitesse, module d'élasticité et résistances mécaniques. 4. Utilisation des méthodes pour l'étude des autres matériaux, des sols, des roches.

B. *Essais de dureté superficielle.* — 1. Etude du rebondissement, différents appareils. 2. Etude de l'empreinte, différents appareils. 3. Etude comparative des résultats des mesures superficielles, des mesures soniques et des mesures de résistance à la rupture.

C. *Essais par rayons γ et par neutrons.* — 1. Etude de la compacité par rayon γ. 2. Etude des teneurs en eau par bombardement neutronique.

Tous renseignements peuvent être demandés à M. Robert L'Hermite, directeur des Laboratoires du bâtiment et des travaux publics, 12, rue Brancion, Paris XVe.

Centre belge d'étude et de documentation des eaux

Ce centre (C.B.E.D.E.) organise trois journées scientifiques des eaux, les 27, 28 et 29 avril 1954. Le thème général choisi est le suivant :

L'auto-épuration et le débit solide des rivières industrielles, traitement des eaux usées industrielles.

Les titres et résumés des communications sont à adresser pour le 15 décembre 1953 au C.B.E.D.E., 2, rue Armand Stévart, à Liège, auprès duquel tout renseignement peut être obtenu.

BIBLIOGRAPHIE

College physics, par *Robert L. Weber, Marsh W. White, Kenneth V. Manning.* 2e édition. Mc Graw-Hill Publishing Company, Ltd., 1952. London W.C. 2 (Aldwych House), — Un volume 16×24 cm, VIII + 820 pages, nombreuses figures. Prix : relié, 6,50 dollars.

Ce manuel de physique est destiné aux élèves du degré moyen (collèges, gymnases, etc.) qui se proposent de faire une carrière scientifique ou de devenir ingénieurs. C'est dire que les notions fondamentales de la physique y sont exposées de manière précise en vue de satisfaire aux besoins futurs des lecteurs.

Le plan de l'ouvrage, fort bien conçu, a été élaboré pour assurer le maximum d'efficacité dans l'enseignement des sujets traités. Chaque chapitre fait l'objet d'une étude à la fois descriptive et théorique, avec démonstration des principales formules nécessaires aux applications, après quoi les points essentiels sont repris et résumés en quelques lignes ; des questions de caractère général sont proposées ainsi qu'un choix de problèmes, permettant ainsi à l'élève de parfaire son travail personnel et de mettre ses connaissances à l'épreuve. En tête de tous les chapitres se trouve le portrait d'un physicien célèbre accompagné d'une brève légende qui rappelle les découvertes ou les lois attachées à son nom.

Les cinquante-deux chapitres dont se compose ce livre sont les suivants :

1. Objet de la physique, mesures. — 2. Vecteurs, forces concourantes. — 3. Vitesse et accélération. — 4. Force et mouvement. — 5. Mouvement des projectiles. — 6. Frottement. — 7. Travail et puissance. — 8. Energie. — 9. Torsion. — 10. Rotation des corps rigides. — 11. Moment. — 12. Mouvement circulaire uniforme. — 13. Mouvement vibratoire. — 14. Propriétés élastiques des solides. — 15. Liquides au repos. — 16. Fluides en mouvement. — 17. Propriétés des gaz. — 18. Théorie moléculaire de la matière. — 19. Mesure de la température, expansion thermique. — 20. Quantités de chaleur. — 21. Transfert de la chaleur. — 22. Thermodynamique. — 23. Météorologie. — 24. Mouvement ondulatoire. — 25. Ondes sonores. — 26. Acoustique. — 27. Magnétisme. — 28. Electrostatique — 29. Courant électrique. — 30. Circuits électriques. — 31. Effets magnétiques et courants électriques. — 32. Instruments électriques. — 33. Mesures électriques. — 34. Effets chimiques et courant électrique. — 35. Energie et puissance électriques. — 36. Propriétés magnétiques, circuit magnétique. — 37. Induction électromagnétique. — 38. Générateurs et moteurs. — 39. Capacité. — 40. Courants alternatifs. — 41. Conduction dans les gaz, électronique. — 42. Lumière et éclairage. — 43. Réflexion de la lumière. — 44. Réfraction de la lumière. — 45. Lentilles minces. — 46. Œil et instruments d'optique. — 47. Dispersion, spectre. — 48. Couleur. — 49. Interférence et diffraction. — 50. Lumière polarisée. — 51. Physique atomique moderne. — 52. Physique nucléaire.

Annexes diverses et index.

Tant par la généralité de ses vues que par l'exposé des données et des découvertes les plus récentes ou encore par la description des applications les plus caractéristiques, cet excellent ouvrage contribuera à assurer de solides connaissances au futur étudiant et à éveiller son intérêt aux phénomènes nombreux et variés de notre monde physique.

Die Tragfähigkeit metallischer Baukörper im Bautechnik und Maschinenbau, par *Karl Helmut Rühl,* Dr Ing. Wilhelm Ernst & Sohn, 1952. Berlin-Wilmersdorf (Hohenzollerndamm, 169), — Un volume 17×24 cm, VIII + 184 pages, 143 figures. Prix : broché, 24.— DM.

Ouvrage consacré à l'étude de la capacité portante des éléments métalliques de construction dans le domaine du génie civil et celui de la construction des machines. Il donne une vue d'ensemble des questions fondamentales de la résistance des matériaux relatives à l'acier et aux métaux légers. Sa subdivision est la suivante :

1. Objet et but des calculs de résistance. — 2. Détermination expérimentale des contraintes. — 3. Résultats des recherches sur les contraintes, compte tenu des coefficients de forme. — 4. Efforts supplémentaires dus aux contraintes intérieures propres. — 5. Capacité portante pour une charge statique sous l'effet des contraintes intérieures propres. — 6. Capacité portante avec contraintes intérieures propres, problème de la fragilité. — 7. Résistance sous des charges répétées (résistance à la fatigue). — 8. Résistance aux chocs. — 9. Conclusion. — Index par matières et par nom d'auteurs.

CARNET DES CONCOURS

Aménagement urbain des abords des installations ferroviaires entre les gares de Schifflange et d'Esch/Belval-Usines

Concours international

Le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et la Municipalité de la ville d'Esch-Alzette ouvrent un concours d'idées entre architectes, ingénieurs et urbanistes, dans le but d'obtenir des propositions :

1° pour la reconstruction du bâtiment-voyageurs et l'aménagement de la place de la gare à Esch-Alzette ;

2° pour l'aménagement d'une nouvelle gare à marchandises à Belval-Usines en remplacement de l'ancienne gare à marchandises appelée à disparaître en gare d'Esch-Alzette ;

3° pour la suppression des passages à niveau situés sur le territoire des communes d'Esch-Alzette et Schifflange.

Tous renseignements peuvent être obtenus auprès du *Ministère des travaux publics et des transports*, 4, boulevard Roosevelt, Luxembourg.

STS SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

ZURICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)
Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. : STSINGENIEUR ZURICH

Gratuit pour les employeurs. — Fr. 3.— d'inscription (valable pour 3 mois) pour ceux qui cherchent un emploi. Ces derniers sont priés de bien vouloir demander la formule d'inscription au *S. T. S.* Les renseignements concernant les emplois publiés et la transmission des offres n'ont lieu que pour les inscrits au *S. T. S.*

Emplois vacants :

Section du bâtiment et du génie civil

1350. *Technicien en bâtiment.* Durée du contrat trois à quatre ans. Entreprise suisse. Cameroun britannique (Afrique).

1356. *Dessinateur en génie civil.* Bureau d'ingénieur. Zurich.

1360. *Dessinateur en génie civil.* Bureau d'ingénieur. Suisse centrale.

1364. *Technicien en bâtiment* ou *dessinateur.* Bureau d'architecte. Canton de Berne.

1366. *Ingénieur civil.* Plusieurs années de pratique. Béton armé. Bureau d'ingénieur. Ville de Suisse orientale.

1368. *Dessinateur en béton armé*, éventuellement *génie civil.* Bureau d'ingénieur. Ville du canton de Berne.

1372. *Technicien en bâtiment* ou *dessinateur.* Langues : allemand et français. Entreprise commerciale. Suisse romande.

1378. *Dessinateur.* Atelier de construction. Ville du nord-ouest de la Suisse.

1380. Jeune *dessinateur en génie civil.* Suisse orientale.

1384. *Technicien en génie civil* ou *géomètre*, éventuellement *dessinateur.* Bureau d'ingénieur. Valais.

1386. *Technicien en génie civil* ; en outre : *dessinateur.* Nord-ouest de la Suisse.

1388. *Ingénieur civil.* Secrétariat d'une association d'employeurs à Zurich.

1390. *Employé ayant une formation technique.* Vente des produits de revêtement des chaussées. Langue maternelle française. Suisse française.

1392. *Dessinateur en bâtiment* ; en outre : *conducteur de travaux.* Bureau d'architecte. Nord-ouest de la Suisse.

Sont pourvus les numéros, de 1953 : 1306 ; *de 1953 :* 232, 612, 966, 1122, 1178, 1290, 1330.

Section industrielle

527. *Ingénieur mécanicien* ou *électricien E.P.F.ou E.P.U.L.* Industrie horlogère. Langue maternelle française. Age : jusqu'à 30 ans. Fabrique. Suisse romande.

529. *Technicien mécanicien.* Suisse orientale.

531. *Electrotechnicien.* Grande entreprise de Suisse orientale.

535. *Dessinateur constructeur.* Dessins d'atelier. Carrosserie. Zurich.

537. *Dessinateur mécanicien.* Petite fabrique. Environs de Zurich.

539. *Ingénieur mécanicien* ou *technicien.* Machines-outils. Vente. Langues : allemand et français, anglais. Age : pas en dessous de 30 ans. Grande entreprise commerciale. Suisse orientale.

541. *Dessinateur mécanicien.* Petite fabrique de machines. Zurich.

543. *Ingénieur* ou *technicien.* Vente. Langues : allemand et français. Société de Suisse romande. Lieu d'activité : Suisse allemande.

547. *Ingénieur* ou *technicien.* Installations frigorifiques. Zurich.

549. Jeune *technicien mécanicien.* Institut de recherche. Nord-ouest de la Suisse.

551. *Technicien mécanicien.* Construction et devis. Age : 26 à 47 ans. Fabrique de Suisse centrale.

553. *Ingénieur* ou *technicien.* Direction d'une industrie. Fonderie, travaux en mécanique. Suisse centrale.

555. Jeune *ingénieur électricien* ou *technicien.* Atelier électromécanique. Valais.

557. *Chef d'exploitation.* Fabrique d'appareils mécaniques et hydrauliques. Environs de Zurich.

Sont pourvus les numéros, de 1952 : 659 ; *de 9153 :* 245, 311, 429, 433, 473.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.

DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir page 11 et 12 des annonces)

DOCUMENTATION DU BATIMENT

(Voir pages 14, 16 et 17 des annonces)

NOUVEAUTÉS — INFORMATIONS DIVERSES

Les plafonds des nouveaux pavillons du Comptoir suisse

(Voir photographie page couverture.)

Un problème fréquemment posé aux architectes et constructeurs est l'exécution des plafonds des grands locaux, tels que halles d'exposition, locaux industriels, salles de conférences, théâtres, cinémas, etc. Les nombreuses conditions posées : isolation thermique, résistance au feu, absorption du bruit, légèreté, aspect, étaient difficilement réalisables avec un matériau unique et il fallait avoir recours à des constructions compliquées et coûteuses.

Une fois de plus, les plaques VETROFLEX (plaques en laine de verre agglomérée, fabriquées par Fibres de Verre S.A.) apportent une solution complète, élégante et économique. En effet, les plaques VETROFLEX réunissent en un seul matériau les qualités diverses d'une excellente isolation thermique ($\lambda = 0{,}03$ kcal/mh°), d'une absorption régulière du bruit (coefficient d'absorption moyen 48,3 %), de résistance mécanique, de légèreté, de résistance au feu et d'aspect agréable. Ces qualités ont déterminé MM. Thévenaz, architectes, à faire exécuter au moyen des plaques VETROFLEX les plafonds des nouveaux pavillons du Comptoir suisse d'une surface de plus de 4000 m².

Par leurs dimensions (100 × 150 cm) les plaques VETROFLEX s'incorporent parfaitement à la sobre architecture de ces pavillons. Elles sont supportées par des profils en anticorodal suspendus à la toiture, le faible poids de ce plafond (4,5 kg/m²) n'apportant qu'une très faible surcharge à la construction.

La photographie de la page de couverture montre l'aspect plaisant et organique de cette belle réalisation.

Lausanne. — Imprimerie La Concorde.